

**261** Einen helm worhte Trebuchet.  
 sîn schilt was ze Dolet  
 in Kayletes lande  
 geworht dem wîgande;  
 5 rant unt buckel heten kraft.  
 zAlexandrie in heidenschaft  
 was geworht ein pfellel guot,  
 des der vürste hôch gemuo<sup>t</sup>  
 truoc kursît und wâpenroc.  
 10 sîn decke was ze Tenabroc  
 geworht ûz ringen herte.  
 sîn stolzheit in lêrte:  
 der îserînen decke dach  
 was ein pfellel, des man jach,  
 15 daz der tiwer wäre.  
 rîch unt doch niht swære  
 Sîne hosen, halsberc, hersnier,  
 unt in îserîniu schillier  
 was gewâpent dirre küene man,  
 20 geworht ze Bealzenan,  
 in der houbtstat zAnschiouwe.  
 disiu blôziu vrouwe  
 vuort im ungelîchiu kleit,  
 diu dâ sô trûric nâch im reit;  
 25 dâne hete sis niht bezzer state.  
 ze Sessun was geslagen sîn blate.  
 sîn ors von Brumbane  
 zer wilden muntâne,  
 mit einer tjost der künec Læhelin  
 30 bejagetez dâ, der bruoder sîn.

sînen (Sin Z) h. w. T. \*G (V) · Sîn (Sinen U) h., den w. Trebuket. \*T  
 sîn sch., der was (wart L) ze D. \*G (ohne IL)

sîn st. ez in (stolzheit in U stoltzheit in [\*]: daz V) l.: \*T

tiure w., \*T

n. swære. \*T

Hosen ([\*]: Sin hosen V), h., hersenier \*T

unde ([\*]: Vnde in sin V) îserniu (sineu I) schellier, \*T (G I)

↓\*G \*T

in der stat ze Anschouwe. \*T (nur T)

truoc im \*G

des Salvatsche ah muntanie, \*G · Lesalvasche a montanie, \*T

mit e. tjoste roys (om. G) Lehelin \*G (\*T)

---

\*D: D \*m: m Fr69 (261.5–13) \*G: G I O L Z Fr21 \*T: T U V

---

**1** Initiale D · Majuskel T **13** Initiale T **17** Majuskel D T **19** Initiale I **20** Initiale G **26** Majuskel T **27** Initiale O Z Fr21

---

1 sînen helm, den worhte (worchten m) Trebuchet. \*m 12 in] in daz \*m 19 was gewâpent dirre guote (der chvne O [L]) man, \*G (ohne Z) · dar ïn was gewâpent dirre (dirre [\*]: kîne V) man, \*T 20 ze] in \*m V 28 de Salvasche an muntane, \*m 29 der künec] rois \*m